

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Digitális nyomatékadapter



Figyelem:

A jó pontosság megőrzése érdekében körülbelül évente vagy 10 000 alkalom után ajánlott újrakalibrálni.
A kalibráláshoz forduljon a helyi forgalmazóhoz.

Figyelem:

1. Amikor a nyomatékadapter mér, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot az üzemmód kiválasztásához, majd nyomja meg a fel és le gombokat a TRACK mód kiválasztásához.

2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a kulcs lezárásához, hogy elkerülje a helytelen működést az előre beállított nyomatékérték megváltoztatásához.

3. A nyomatékadapter alkalmazásakor kérjük, ne lépje túl az adapter maximális nyomatékértékének 110%-át.

4. Az elemtartó fedelének felhelyezésekor húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba. Lazítsa meg az ellent-

órmutató járásával megegyező.

5. Ne üsse a nyomatékadaptert tárgyhoz.

Kedves barátom:

Először is köszönjük a digitális nyomatékadapterünkbe vetett bizalmát, és őszintén reméljük, hogy ez a digitális nyomatékadapter segítséget nyújt a munkájához. A digitális nyomatékadapter jobb megértése és használata érdekében feltétlenül olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából.

Főbb funkcionális jellemzők:

- Az LCD képernyő megjeleníti a nyomaték értékét, és az óramutató járásával megegyezően és azzal ellentétes irányban is működtethető.
- 9 adatkészlet előre beállítható a kiválasztáshoz, így egyszerű a kezelés.
- PEAK módban a valós idejű mért nyomatékértékek tárolhatók és megtekinthetők, a maximális tárolókapacitás 500 adatkészlet.
- Két mód, PEAK mód és TRACK mód.
- ±2% (óramutató járásával megegyező) pontosság (a maximális nyomaték 20% -100%-a)
- Amikor a nyomaték eléri a 85%-95%-os célnyomatékértéket, a berregő és a zöld fények figyelmeztetésképpen világítanak, a 100%-os célnyomatékérték elérésekor pedig a berregő és az összes lámpa bekapcsol.
- Négy kiválasztási egységet támogat (N.m、ft.lb、in.lb、kg.cm).
- A nyomatékérték véletlen beállításának elkerülése érdekében a kulcsok zárhatók.
- A nyomatékadapter két AAA elemet fog használni.



Maximális nyomatékérték (N.m)	Nyomaték tartomány	Maximális nyomaték tartomány
30	1,5-30 N.m	30 N.m/22.12 ft.lb 265.5 in.lb/305.9 kg.cm
60	3-60 Nm	60 N.m/44.25 ft.lb 531 in.lb/611.8 kg.cm
135	6,8-135 Nm	135 N.m/99.5 ft.lb 1194 in.lb/1376 kg.cm
200	10-200 Nm	200 N.m/147,5 ft.lb 1770 in.lb/2039 kg.cm
340	17-340 Nm	340 N.m/250,7 ft.lb 3009 in.lb/3467 kg.cm
400	20-400 Nm	400 N.m/295 ft.lb 3540 in.lb/4078 kg.cm

Termékleírások:

Maximális nyomatékérték (N.m)	Aljzat mérete	Mérési tartomány (N.m)	Interfész mérete	Hossz (mm)	Tárolás és kommunikáció
30	1/2"	1,5-30	1/2"	75	500 组
60	1/2"	3-60	1/2"	75	500 组
135	1/2"	6,8-135	1/2"	75	500 组
200	1/2"	10-200	1/2"	75	500 组
340	1/2"	17-340	1/2"	75	500 组
400	1/2"	20-400	1/2"	75	500 组

Pontosság	Az óramutató járásával megegyező irányban: ± 2% Az óramutató járásával ellentétes irányban: ± 3%
Üzem mód	CSÚCS/PÁLYA
Egység kiválasztása	N.m/in.lb/ft.lb/kg.cm
Elemek*2	Két AAA (2 x AAA elem)

Óvintézkedések a nyomatékadapter használata előtt

Akkumulátor beszerelése:

- Nyissa ki az elemtartó fedelét.
- Helyezzen két AAA elemet az elemtartóba, ügyelve a pozitív és negatív pólusok irányára.
- Helyezze be az elemeket, zárja le a hátlapot, és húzza meg a csavarokat.



Elemcsere módszere.

Távolítsa el a 2 csavart és a hátlapot, helyezze be az új akkumulátort és fedje le a hátlapot, húzza meg a csavarokat.

Kapcsolja be a tápfeszültséget és állítsa vissza a nyomatékadaptert

- Nyomja meg a gombot a nyomatékadapter bekapcsolásához.
- Használat előtt nyomja meg a gombot a nyomatékadapter alaphelyzetbe állításához.

Vigyázat:

Ha a nyomatékadaptert a tápfeszültség bekapcsolása előtt külső erővel fejtették ki, a tápfeszültség bekapcsolása után egy eltolási érték jelenik meg a képernyőn, kérjük, nyomja meg a gombot a visszaállításhoz, mielőtt normál üzemben használná.

billentyűzár funkció:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot három másodpercig a kulcsok zárolásához, így megakadályozza, hogy a nyomatékadaptert visszaéljék a beállított nyomatékérték megváltoztatására használat közben.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot három másodpercig a reteszelő mechanizmus kioldásához.

Az akkumulátor kezelése:

1. Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem fogja használni a nyomatékadaptert.
2. Ha nagy távolságra vagy hideg helyen kell utaznia, készítsen elő tartalék elemeket.
3. Kérjük, ne keverjen különböző márkájú elemeket, ne keverjen új és régi elemeket.
4. Az izzadság, a víz, az olaj és így tovább akadályozzák az akkumulátor elektródáinak érintkezését. Kérjük, törölje tisztára az akkumulátort, mielőtt a nyomatékadapterbe helyezné.
5. A használt elemeket a kijelölt újrahasznosító helyen dobja ki, és ne tegye tűzbe.

1. lépés: Egység kiválasztása



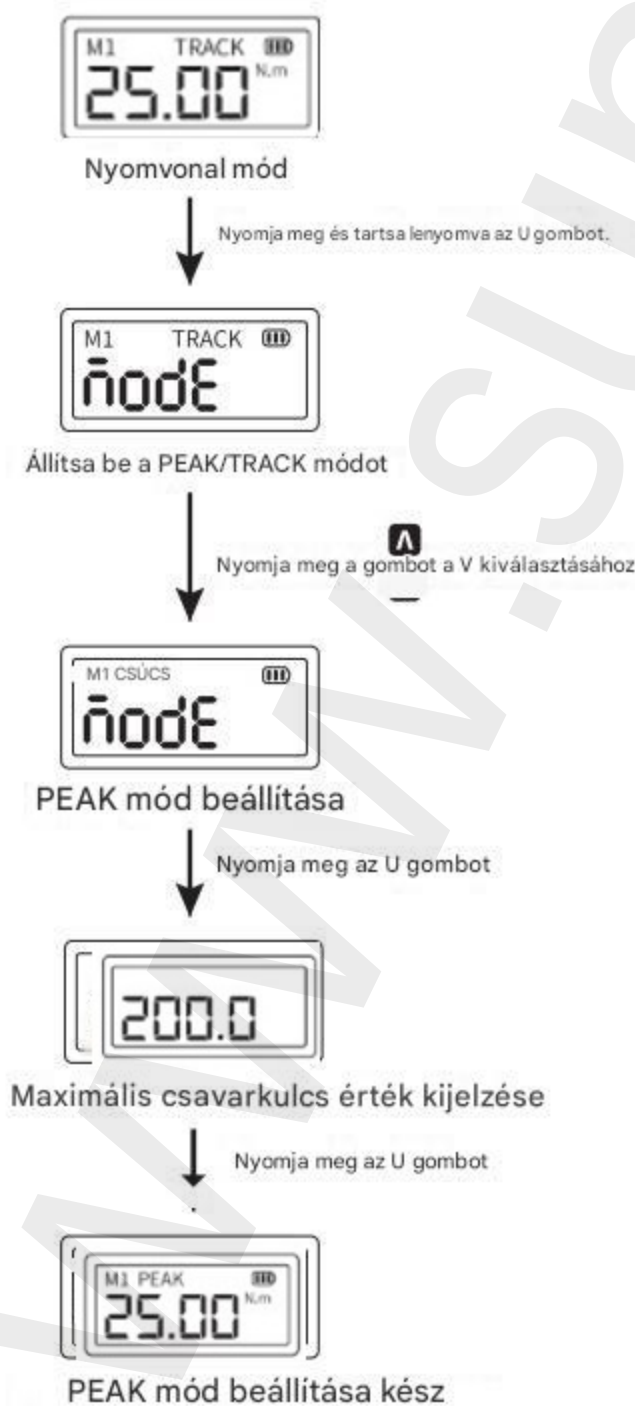
2. lépés: A nyomaték értékének beállítása



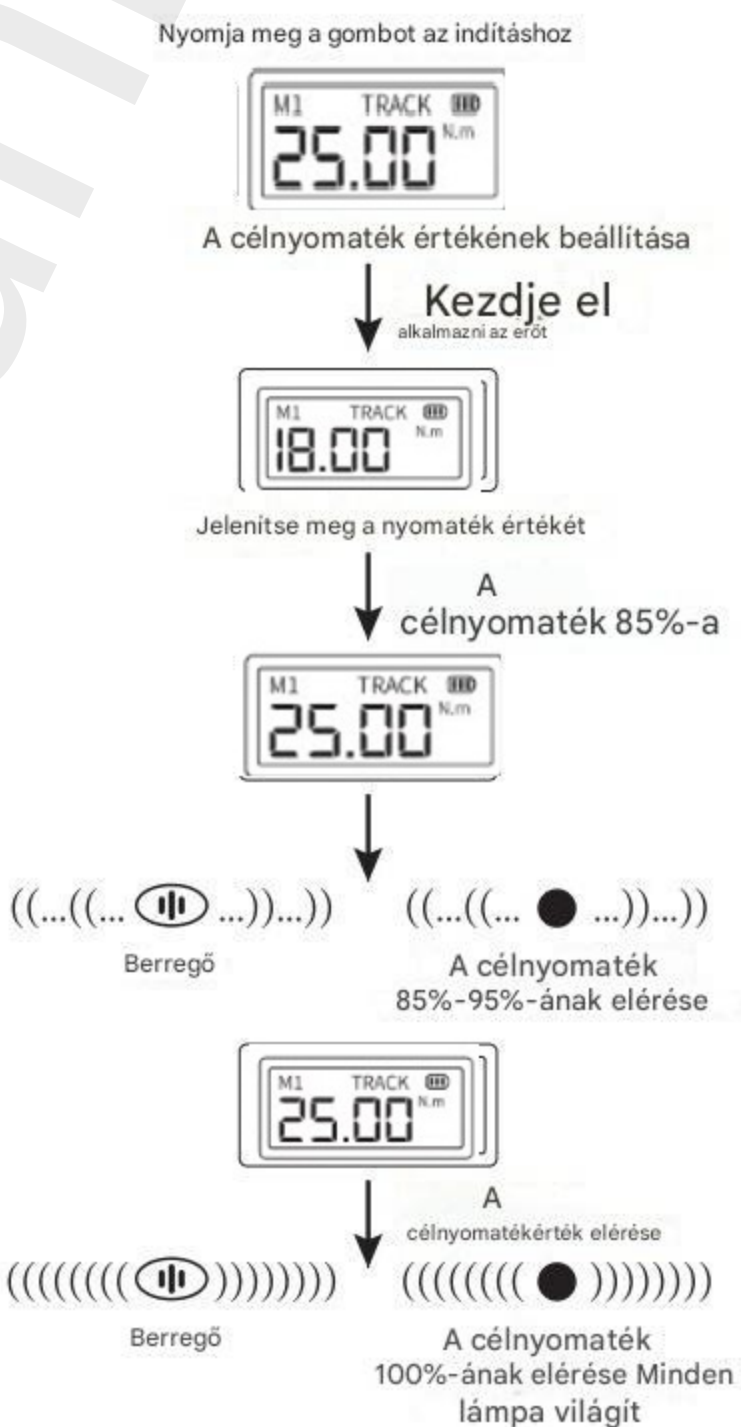
Figyelem:

- Ha az Ero megjelenik, amikor a nyomaték Az adapter be van kapcsolva, ez azt jelenti, hogy a nyomatékadapter a maximális üzemi nyomaték több mint 120%-át kifejtette.
- Az egység kiválasztása egyirányú ciklus.

3. lépés: Az üzemmód kiválasztása



Track üzemmódú működés



Csúcsüzemmód

Nyomja meg a gombot az indításhoz



A célnyomaték értékének beállítása

Kezdje el alkalmazni az erőt



engedje el

erőt



Jelenítse meg a nyomaték értékét

A kijelzőn villogó számjegyek villognak 2 másodpercig az érték automatikus mentéséhez

A célnyomaték 85%-a



Berregő



A célnyomaték 85%-95%-ának elérése



A célnyomatékérték elérése



Berregő



A célnyomaték 100%-ának elérése Minden lámpa világít

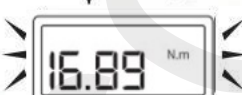
Az elmentett nyomatékértékek megtekintése csúcs módban

Tartsa lenyomva a D és a billentyűket egy időben



A kijelzőn villogó számjegyek 1

Villogó kijelző 1 másodperc után Az első nyomatékérték mentve



Nyomja meg a gombot



A kijelzőn villogó számjegyek 2

Villogó kijelző 1 másodperc után a 2. nyomatékérték-készlet mentve



És így tovább képes megjeleníteni az elmentett 500 nyomatékkészletet

Szállító/forgalmazó

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prága 9
Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz

Billentyűzár funkció



Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot három másodpercig a billentyűk lezárásához.



Az ábrán látható gomb megnyomása és a fenti ábra megjelenése azt jelzi, hogy a nyomatékmérő le van zárva.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot három másodpercig a kulcs feloldásához.

Ápolás és tárolás:

1. A túlterhelés (a maximális üzemi nyomatékérték több mint 120%-a) a nyomatékadapter károsodását vagy a pontosság elvesztését okozhatja.
2. Ne rázza meg vagy ejtse le hevesen a nyomatékadaptert.
3. Ne használja a nyomatékadaptert ütőeszközként.
4. Ne helyezze a nyomatékadaptert forró vagy nedves helyre és közvetlen napfényre.
5. Ha a nyomatékadapter nedves lesz, azonnal törölje le egy száraz törülközővel, mert a tengervízben lévő só károsíthatja a nyomatékadaptert.
6. Ne használjon szerves oldószereket, például alkoholt vagy festékhígítót a nyomatékadapter tisztításához.
7. Ne helyezze a nyomatékadaptert mágneses környezetbe.
8. Ne nyomja meg az LCD képernyőt a gravitáció.

OPERATION INSTRUCTION MANUAL

Digital Torque Adapter



Attention:

To maintain good accuracy, recalibration is recommended approximately every year or after 10,000 times.
Please consult your local distributor for calibration.

Attention:

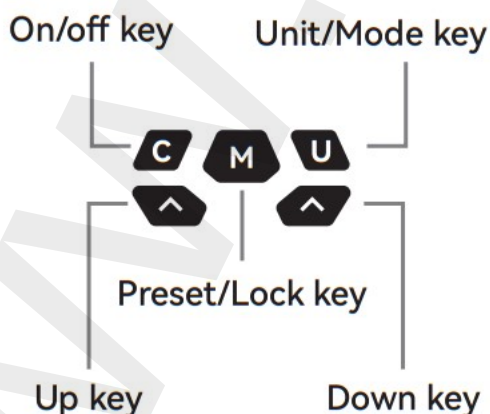
1. When the torque adapter is metering, press and hold the **U** key to enter mode selection and press the up and down keys to select TRACK mode.
2. press and hold **M** key for 3 seconds to lock the key to prevent misoperation to change the preset torque value.
3. When applying the torque adapter, please do not exceed 110% of the maximum torque value of this adapter.
4. When installing the battery cover, Tighten clockwise. Loosen counter-clockwise.
5. Do not strike the torque adapter against an object.

Dear friend:

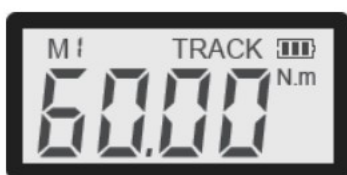
First of all, thank you for your trust in our digital torque adapter, and we sincerely hope that this digital torque adapter will bring you help on your work. In order for you to better understand and use this digital torque adapter, please be sure to read this instruction manual and store it for subsequent reference.

Key functional features:

- The LCD screen display the torque value and can be operated both clockwise and anti-clockwise.
- 9 sets of data can be preset for selection, making it easy to operate.
- In PEAK mode, real-time measured torque values can be stored and viewed, with a maximum storage capacity of 500 sets of data.
- Two modes, PEAK mode and TRACK mode.
- $\pm 2\%$ (clockwise) accuracy (20% -100% of maximum torque value)
- When the torque reaches the target torque value of 85% -95%, the buzzer and green lights will be on for warning, when reaches the target torque value of 100%, the buzzer and all lights will be on for warning.
- Supports four units of selection (N.m, ft.lb, in.lb, kg.cm).
- The keys can be locked to prevent accidental adjustment of torque value.
- The torque adapter will use two AAA batteries.



PEAK mode



TRACK mode

Maximum Torque value (N.m)	Torque range	Maximum torque range
30	1.5-30N.m	30 N.m/22.12 ft.lb 265.5 in.lb/305.9 kg.cm
60	3-60 N.m	60 N.m/44.25 ft.lb 531 in.lb/611.8 kg.cm
135	6.8-135 N.m	135 N.m/99.5 ft.lb 1194 in.lb/1376 kg.cm
200	10-200 N.m	200 N.m/147.5 ft.lb 1770 in.lb/2039 kg.cm
340	17-340 N.m	340 N.m/250.7 ft.lb 3009 in.lb/3467 kg.cm
400	20-400 N.m	400 N.m/295 ft.lb 3540 in.lb/4078 kg.cm

Product specifications:

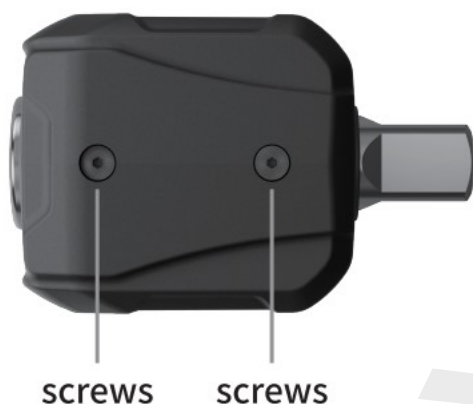
Maximum Torque value (N.m)	Socket Size	Measurement Range (N.m)	Interface Size	Length (mm)	Storage and communication
30	1/2"	1.5-30	1/2"	75	500组
60	1/2"	3-60	1/2"	75	500组
135	1/2"	6.8-135	1/2"	75	500组
200	1/2"	10-200	1/2"	75	500组
340	1/2"	17-340	1/2"	75	500组
400	1/2"	20-400	1/2"	75	500组

Precision	Clockwise: $\pm 2\%$ Counterclockwise: $\pm 3\%$
Operating mode	PEAK / TRACK
Unit Selection	N.m/in.lb/ft.lb/kg.cm
Batteries*2	Two AAA (2 x AAA batteries)

Precautions before using a torque adapter

Battery installation:

- Open the battery cover.
- Place two AAA batteries into the battery compartment, noting the orientation of the positive and negative terminals.
- Install the batteries and close the back cover, and tighten the screws.



Battery Replacement Method.

Remove the 2 screws and the back cover, install the new battery and cover the back cover, tighten the screws.

Switch on the power and reset the torque adapter

- Press the **C** key to power on the torque adapter.
- Press the **C** key to reset the torque adapter before use.

Caution:

If an external force has been applied to the torque adapter before the power is switched on, an offset value will be displayed on the screen after the power is switched on, please press the **C** key to reset it before it can be used in normal operation.

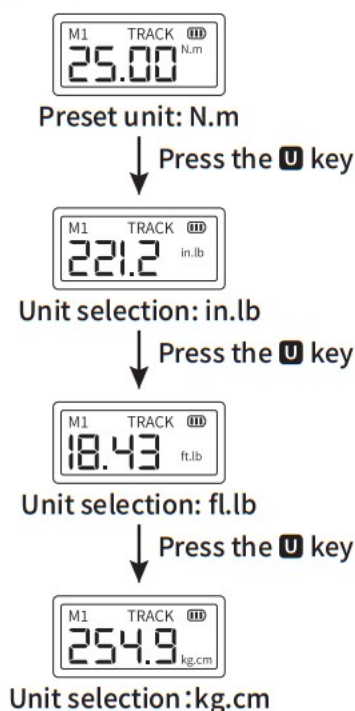
key lock function:

- Press and hold the **M** key for three seconds to lock the keys, preventing the torque adapter from being misused to change the set torque value while in use.
- Press and hold the **M** key for three seconds to release the locking mechanism.

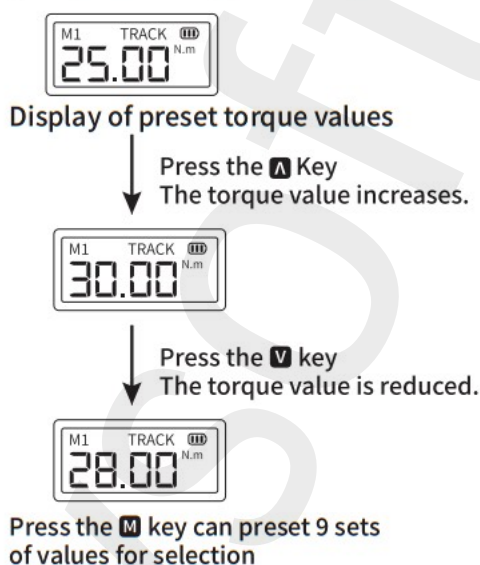
Battery handling:

1. Remove the batteries if you are not going to use the torque adapter for a long time.
2. If you need to travel a long distance or in a cold area, please prepare spare batteries.
3. Please do not mix different brands of batteries, please do not mix new and old batteries.
4. Sweat, water, oil and so on will hinder the contact of battery electrodes, please wipe the battery clean before putting it into the torque adapter.
5. Dispose of the used batteries at the designated recycling place, and do not put the batteries into the fire.

Step 1: Unit selection



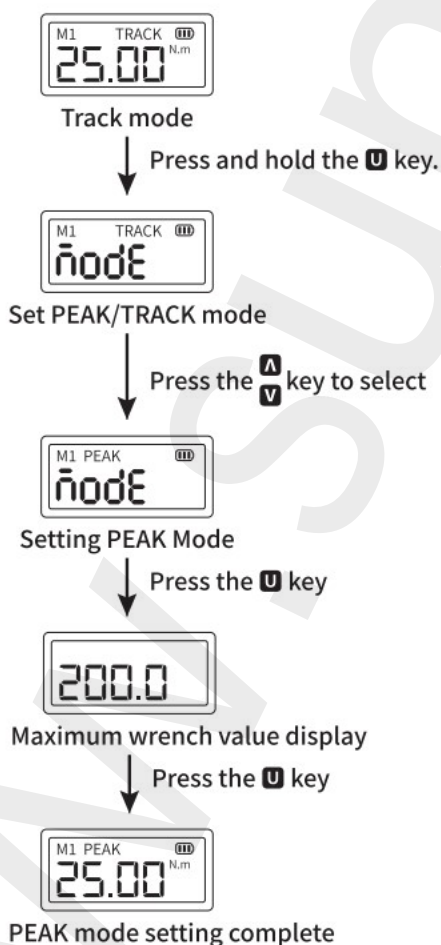
Step 2: Setting the torque value



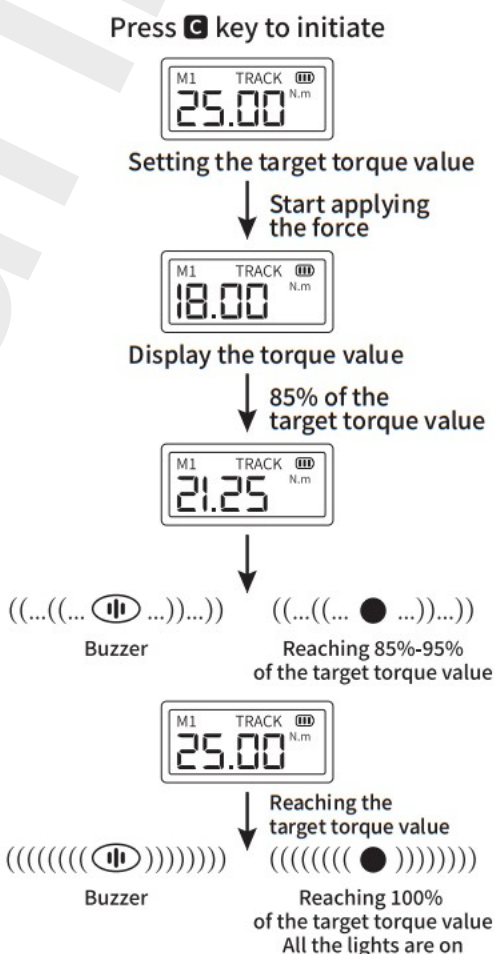
Attention:

1. If the **Er0** appears when the Torque Adapter is turned on, it means that the Torque Adapter has applied more than 120% of the maximum operating torque.
2. The unit selection is one-way cycle.

Step 3: Selection of mode



Track mode operation



Peak mode operation

Press **C** key to initiate



Setting the target torque value

Start applying the force



release

apply force



Display the torque value

Display digits blinking
Flashes for 2 seconds
to save the value automatically

85% of the target torque value



Buzzer



Reaching 85%-95%
of the target torque value



Reaching the target torque value



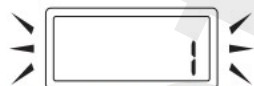
Buzzer



Reaching 100%
of the target torque value
All the lights are on

View saved torque values in peak mode

Hold down the **D** and **V** keys
at the same time



Display digits flashing 1

Flashing display after 1 second
First torque value saved

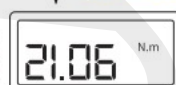


Press the **V** key



Display digits flashing 2

Flashing display after 1 second
2nd set of torque values saved



And so on can display
the saved 500 sets of torque value

Key lock function



Press and hold the **M** key
for three seconds to
lock the keys.

Pressing the button in the figure and
the above figure appears indicates that
the torque meter is locked.

Press and hold the **M** key for
three seconds to unlock the key.

Care and storage:

1. Use of overload (more than 120% of the maximum operating torque value) may cause damage to the torque adapter or loss of accuracy.
2. Do not shake or drop the torque adapter violently.
3. Do not use the torque adapter as a striking tool.
4. Do not place the torque adapter in a hot or humid place and in direct sunlight.
5. If the torque adapter gets wet, wipe it immediately with a dry towel, the salt in seawater may damage the torque adapter.
6. Do not use organic solvents such as alcohol or paint thinner to clean the torque adapter.
7. Do not place the torque adapter in a magnetic environment.
8. Do not press the LCD screen by gravity.